

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1961.

SEANCE DU 28 JUIN 1961.

**Projet de loi modifiant certaines dispositions du Titre IV de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier et rapportant la loi du 28 février 1961 complétant l'article 75 de la loi communale.**

## EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les articles 65 et 71 de la loi du 14 février 1961 soumettent à l'approbation du gouvernement toutes les délibérations communales qui fixent des cadres, arrêtent des conditions de recrutement ou d'avancement et déterminent des échelles de traitements. De plus, ces dispositions interdisent aux communes de procéder à des recrutements ou à des promotions tant qu'elles n'ont pas obtenu l'approbation des cadres et des conditions de recrutement et d'avancement qu'elles doivent établir.

L'expérience a fait apparaître les inconvénients que présente ce système, tant pour l'administration centrale que pour les administrations communales.

Il est donc indispensable de prendre des mesures immédiates.

Le présent projet part d'une optique différente de celle de la loi du 14 février 1961 : il habilite le Roi à établir des normes générales relatives à la fixation par les communes des cadres et des conditions de recrutement et d'avancement, et relatives à la fixation par les provinces et les communes des statuts pécuniaires et des échelles de traitements.

Dans la limite des dispositions générales que le Roi pourra ainsi arrêter, les provinces et les communes bénéficieront à nouveau d'une grande liberté d'action.

R. A 6124.

# BELGISCHE SENAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1961.

VERGADERING VAN 28 JUNI 1961.

**Ontwerp van wet tot wijziging van sommige bepalingen van Titel IV van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel en tot intrekking van de wet van 28 februari 1961 houdende aanvulling van artikel 75 van de gemeentewet.**

## MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Bij de artikelen 65 en 71 van de wet van 14 februari 1961 zijn alle gemeentelijke beslissingen tot vaststelling van kaders, aanwervings- of bevorderingsvoorraarden en weddeschalen aan de goedkeuring van de regering onderworpen. Bovendien verbieden die bepalingen de gemeenten over te gaan tot aanwervingen of bevorderingen zolang de goedkeuring der door hen vast te stellen kaders, aanwervings- en bevorderingsvoorraarden niet is bekomen.

De ervaring heeft de zwarigheden van dit stelsel aangetoond zowel voor het centraal bestuur als voor de gemeentebesturen.

Het is dus onontbeerlijk onmiddellijk maatregelen te treffen.

Onderhavig ontwerp gaat van een andere voorstelling uit dan deze die aan de basis lag van de wet van 14 februari 1961 ; het machtigt de Koning om algemene normen betreffende het vaststellen door de gemeenten van kaders en aanwervings- en bevorderingsvoorraarden en betreffende de vaststelling van de bezoldigingsregelingen en weddeschalen door de provincies en de gemeenten te bepalen.

Binnen de grenzen van de algemene bepalingen die de Koning aldus zal kunnen vaststellen, zullen de provincies en de gemeenten opnieuw een grote vrijheid

R. A 6124.

Plutôt que de soumettre les décisions prises en ces matières par les autorités communales et provinciales à un système discrétionnaire d'approbations successives, le gouvernement préfère ainsi établir, sur la base d'études objectives de gestion, selon les besoins des communes et selon les caractéristiques des différents types de grades et d'emplois, les règles générales dont les autorités communales et provinciales devront tenir compte en arrêtant les dispositions qu'il leur appartiennent de prendre en ces matières.

En ce qui concerne l'établissement des cadres, il ne sera sans doute pas facile d'arriver rapidement à la fixation de normes suffisamment précises, les études à entreprendre en cette matière pourront prendre un certain temps.

Le gouvernement estime donc devoir maintenir, à l'égard de la fixation des cadres, la tutelle d'approbation prévue par la loi du 14 février 1961. Il estime toutefois que celle-ci ne doit pas rester centralisée au Ministère de l'Intérieur et qu'il est préférable d'en attribuer l'exercice aux Gouverneurs pour les communes comptant moins de dix mille habitants.

En ce qui concerne les conditions de recrutement et d'avancement, on peut estimer que la tutelle d'approbation sera inutile dès l'instant où les communes auront à respecter des conditions générales précises. La tutelle ordinaire d'annulation suffira pour en assurer le respect et pour faire échec, avant même que ces règles générales ne soient établies, aux dispositions qu'elles pourraient prendre en cette matière sans se soucier de l'intérêt général.

Le projet tend, en même temps, à permettre, transitoirement, aux communes, lorsque le cadre de leur personnel n'est pas encore approuvé et qu'elles n'ont encore pu fixer de conditions de recrutement et d'avancement dans la limite des dispositions générales à arrêter par la loi, de recruter et de promouvoir leur personnel dans les limites des cadres en vigueur au 31 décembre 1960.

Cette date a été choisie de préférence à la date d'entrée en vigueur de la loi du 14 février 1961, pour éviter de donner effet aux délibérations prises *in extremis* par certains conseils communaux, pendant les mois de janvier et de février 1961.

Le personnel ainsi recruté sur base du cadre en vigueur au 31 décembre 1960 le sera d'après les règles de recrutement et d'avancement en vigueur au moment du recrutement ou de la promotion.

A défaut de conditions de recrutement ou de promotion établies dans la limite des conditions générales à arrêter par le Roi, les secrétaires communaux et les receveurs locaux ne pourraient, selon la législation actuelle, être nommés dans les conditions prévues par les articles 67 et 68 de la loi du 14 février 1961. Le présent projet prévoit que ces nominations pourront avoir lieu provisoirement, mais qu'elles seront soumises à l'approbation du gouverneur.

van handelen genieten. Veeleer dan de door gemeentelijke en provinciale overheden terzake getroffen beslissingen aan een discretionair stelsel van opeenvolgende goedkeuringen te onderwerpen, verkiest de Regering aldus, op grond van een objectief beheersonderzoek, volgens de behoeften der gemeenten en volgens de kenmerken van de verschillende typen van graden en betrekkingen, de algemene regelen vast te stellen waarmede de gemeentelijke en provinciale overheden rekening zullen moeten houden bij het vaststellen van de bepalingen die zij terzake mogen treffen.

Wat de vaststelling der kaders betreft, zal het waarschijnlijk niet gemakkelijk zijn spoedig tot het bepalen van voldoende nauwkeurige normen te komen; de terzake te ondernemen studies zullen een zekere tijd vergen.

Ten aanzien van de vaststelling der kaders, oordeelt de Regering dus dat de bij de wet van 14 februari 1961 ingestelde goedkeuringsvoogdij dient te worden behouden. Zij meent evenwel dat de goedkeuringsvoogdij niet moet gecentraliseerd zijn op het Ministerie van Binnenlandse Zaken en dat het verkeerslijker is voor de gemeenten met minder dan 10.000 inwoners de uit-oefening ervan aan de gouverneur op te dragen.

Wat de aanwervings- en bevorderingsvoorwaarden betreft mag men oordelen dat de goedkeuringsvoogdij overbodig zal zijn van het ogenblik af dat de gemeenten zich zullen moeten houden aan preciese algemene voorwaarden. De gewone vernietigingsvoogdij zal volstaan om de naleving ervan te verzekeren en om, alvorens dat bedoelde algemene regelen zouden vastgesteld zijn de bepalingen die zij terzake zouden treffen zonder inachtneming van het algemeen belang schaak te zetten.

Het ontwerp strekt er tevens toe de gemeenten bij wijze van overgang, bijaldien het kader van hun personeel nog niet is goedgekeurd en zij de aanwervings- en bevorderingsvoorwaarden nog niet binnen de perken der door de Koning vast te stellen algemene bepalingen hebben kunnen vaststellen, toe te laten hun personeel aan te werven en te bevorderen binnen de perken van de kaders van kracht op 31 december 1960.

Deze datum werd gekozen boven de datum van inwerkingtreding van de wet van 14 februari 1961 om te voorkomen dat uitwerking wordt verleend aan door sommige gemeenteraden in extremis genomen beslissingen in de maanden januari en februari 1961.

Het personeel dat aldus werd aangeworven op grond van het op 31 december 1960 geldende kader zal het zijn volgens de aanwervings- of bevorderingsvoorwaarden, van kracht op het ogenblik van de aanwerving of bevordering.

Bij ontstentenis van aanwervings- of bevorderingsvoorwaarden, vastgesteld binnen de grenzen van de door de Koning te bepalen algemene voorwaarden, zouden de gemeentesecretarissen en de plaatselijke gemeenteontvangers volgens de huidige wetgeving niet kunnen worden benoemd onder de voorwaarden gesteld bij de artikelen 67 en 68 van de wet van 14 februari 1961. Onderhavig ontwerp bepaalt dat bedoelde benoemingen voorlopig zullen mogen geschieden maar dat zij aan de goedkeuring van de gouverneur zullen worden onderworpen.

En ce qui concerne la fixation des statuts pécuniaires et des échelles de traitements des agents provinciaux et communaux, la tutelle d'approbation reste nécessaire, eu égard aux incidences financières de ces décisions. Mais, selon le présent projet, elle ne sera plus centralisée entre les mains du Ministre de l'Intérieur; elle sera exercée par le Roi pour les provinces et par le gouverneur pour les communes. La détermination de principes généraux par le Roi jointe aux instructions que le gouvernement peut donner aux Gouverneurs de province pour établir une jurisprudence constante, permettront d'obtenir une grande uniformité sans surcharger l'administration centrale.

Comme l'article 71, §§ 2, 4 et 5 de la loi du 14 février 1961 ne mentionne pas avec exactitude dans le texte français les mots à remplacer, le présent projet mentionne pour ces trois paragraphes aussi bien les mots de ladite loi qui doivent être remplacés que les mots exacts de la législation antérieure qui ont été remplacés par la loi du 14 février 1961.

Le projet substitue, dans l'article 72 de la loi du 14 février 1961, la compétence réglementaire du Roi à l'autorisation du Ministre de l'Intérieur.

Il maintient transitoirement en vigueur les statuts pécuniaires, y compris la réglementation en matière d'allocations et d'indemnités, tels qu'ils étaient en vigueur le 24 février 1961, c'est-à-dire au moment où la loi du 14 février 1961 est devenue obligatoire.

Il donne compétence au Roi pour déterminer dans quelle mesure les barèmes et modalités fixés par les statuts pécuniaires en vigueur au 24 février 1961 peuvent être adaptés aux modifications apportées au statut pécuniaire du personnel des Ministères et soumet les délibérations communales de l'espèce à l'approbation du gouverneur qui examinera si elles sont ou non conformes aux mesures arrêtées par le Roi.

L'article 73 de la loi du 14 février 1961 qui fige tous les statuts pécuniaires pour le personnel en service au point que les provinces et les communes ne peuvent y toucher elles-mêmes, n'a dès lors plus de raison d'être et doit être abrogé.

Le projet règle aussi le sort des centaines de délibérations intervenues en la matière depuis l'entrée en vigueur de la loi du 14 février 1961 et qu'il est impossible d'approuver parce qu'elles ont été prises en violation de l'article 71, § 1, de ladite loi. Plutôt que de provoquer des centaines d'arrêtés de non-approbation, le projet détermine que ces délibérations ne peuvent sortir aucun effet. Les communes pourront, toutefois, les reprendre dans la mesure où elles tiendront compte des dispositions qui seront arrêtées par le Roi et leurs délibérations pourront, dès lors, être approuvées par le gouverneur.

Le projet règle également le sort des délibérations prises en matière de cadres et de conditions de recrutement et d'avancement durant la période où l'approbation en était réglée par la loi du 14 février 1961.

**Wat betreft de vaststelling van de bezoldigingsregelingen en de weddeschalen van het provincie- en gemeentepersoneel blijft de goedkeuringsvoogdij noodzakelijk wegens de financiële terugslag van die beslissingen. Doch volgens onderhavig ontwerp zal zij niet meer gecentraliseerd blijven in handen van de Minister van Binnenlandse Zaken; zij zal door de Koning wat betreft de provincies en door de gouverneur voor de gemeenten uitgeoefend worden. De vaststelling van de algemene beginselen door de Koning samen met de onderrichtingen welke de Regering aan de provinciegouverneurs kan geven om een gevastigde rechtspraak in het leven te roepen zullen het mogelijk maken een grotere eenvormigheid te bereiken zonder dat het hoofdbestuur overbelast wordt.**

Daar in artikel 71, §§ 2, 4 en 5 van de wet van 14 februari 1961 de te vervangen woorden in de franse tekst niet met juistheid zijn opgegeven, vermeldt onderhavig ontwerp voor deze drie paragrafen, zowel de woorden van evengenoemde wet, welke moeten worden vervangen, als de juiste woorden van de vroegere wetgeving, welke bij de wet van 14 februari 1961 werden vervangen.

In artikel 72 van de wet van 14 februari 1961 stelt het ontwerp de reglementaire bevoegdheid van de Koning in de plaats van de toelating van de Minister van Binnenlandse Zaken.

Het handhaaft als overgangsmaatregel de bezoldigingsregelingen, met inbegrip van de regeling inzake toelagen en vergoedingen, zoals die op 24 februari 1961 van kracht waren, te weten op het ogenblik dat de wet van 14 februari 1961 in werking trad.

Het ontwerp verleent aan de Koning de bevoegdheid om te bepalen, in welke mate de weddeschalen en modaliteiten vastgesteld bij de op 24 februari 1961 van kracht zijnde bezoldigingsregelingen kunnen worden aangepast aan de wijzigingen aangebracht in de bezoldigingsregeling voor het personeel van de ministeries en onderwerpt dergelijke gemeenteraadsbeslissingen aan de goedkeuring van de gouverneur die dient na te gaan of zij al dan niet overeenstemmen met de door de Koning gestelde maatregelen.

Artikel 73 van de wet van 14 februari 1961 dat alle bezoldigingsregelingen voor het in dienst zijnde personeel derwijze bevrucht dat de provincies en de gemeenten er zelf niet kunnen aan raken heeft derhalve geen reden van bestaan meer en dient te worden opgeheven.

Het ontwerp regelt eveneens het lot van de honderde sinds het van kracht worden der wet van 14 februari 1961, terzake getroffen beslissingen, die onmogelijk kunnen worden goedgekeurd, doordien zij werden genomen in strijd met artikel 71, § 1, van genoemde wet. Veeleer dan honderde niet-goedkeuringsbesluiten uit te lokken, bepaalt het ontwerp dat bedoelde beslissingen geen enkele uitwerking mogen hebben. De gemeenten zullen deze evenwel kunnen hernemen in de mate waarin zij rekening zullen houden met de bepalingen, die door de Koning zullen worden vastgesteld en hun beslissingen zullen, derhalve, door de gouverneur mogen worden goedgekeurd.

Het ontwerp regelt insgelijks het lot van de beslissingen, genomen inzake kaders en aanwervings- en bevorderingsvoorraarden gedurende het tijdvak waarin de goedkeuring ervan bij de wet van 14 februari 1961 werd geregeld.

Par ailleurs, il prévoit l'obligation de consulter les représentants des organisations les plus représentatives des agents provinciaux et communaux avant d'arrêter, par voie d'arrêtés royaux, des dispositions générales en matière de cadres, de conditions de recrutement et d'avancement, de statut pécuniaire, d'allocations et d'indemnités et d'adaptation transitoire des barèmes; il étend cette obligation aux conditions de nomination des officiers de police et aux décisions à prendre pour reclasser les communes.

Enfin, il rapporte la loi du 28 février 1961, complétant l'article 75 de la loi communale.

Aux termes de cette loi, toutes les délibérations des conseils communaux soumises à approbation sont exécutoires de plein droit si, dans un délai de trois mois à partir de leur réception, il n'est intervenu de décision contraire ou, au moins, un arrêté motivé fixant le nouveau délai nécessaire pour statuer.

Cette disposition trouve son origine dans le fait que la loi du 14 février 1961 soumet à l'approbation de nombreux actes communaux qui n'y étaient pas soumis antérieurement et dans le souci de les rendre exécutoires à brève échéance, faute de quoi la vie communale risquait d'être paralysée.

Toutefois, par son insertion dans l'article 75 de la loi communale, cette disposition a acquis une portée tout à fait générale qui ne se concilie pas avec le régime de tutelle auquel les communes sont soumises, notamment avec la disposition de l'article 87, alinéa 2, de la loi communale et qui ne tient pas compte des impératifs de l'examen de nombreuses décisions soumises à approbation.

Le présent projet de loi remédiant, par une large déconcentration du pouvoir d'approbation aux inconvénients de l'afflux à l'administration centrale des délibérations soumises à approbation et mettant fin aux risques que cela pourrait comporter pour la bonne marche des affaires communales, les raisons pour lesquelles la loi du 28 février 1961 fut votée, n'existent plus.

Pour établir intégralement la situation préexistante et pour éviter toute controverse sur le sort de toutes les délibérations qu'elle a pu concerner depuis son entrée en vigueur, le retrait de la loi du 28 février 1961 s'impose avec effet à la date de son entrée en vigueur.

Eu égard au but que se propose le présent projet et à la nécessité de prendre des mesures transitoires, j'ai l'honneur de demander qu'il soit adopté d'urgence.

*Le Ministre de l'Intérieur  
et de la Fonction Publique,*

Anderzijds voorziet het de verplichting de vertegenwoordigers van de meest representatieve organisaties van het provincie- en gemeentepersoneel te raadplegen alvorens, bij wege van koninklijke besluiten, over te gaan tot de vaststelling van de algemene bepalingen inzake kaders, aanwervings en bevorderingsvoorraarden, bezoldigingsregelingen, toelagen, vergoedingen en overgangsaanpassingen van de weddeschalen; het breidt die bepaling uit tot de voorwaarden van benoeming van de politieofficieren en tot de beslissingen welke dienen genomen te worden om gemeenten in een hogere klasse in te delen.

Tenslotte trekt het de wet in van 28 februari 1961 tot aanvulling van artikel 75 der Gemeentewet.

Naar luid van bedoelde wet zijn al de aan goedkeuring onderworpen gemeenteraadsbeslissingen van rechtswege uitvoerbaar indien, binnen een termijn van drie maanden te rekenen van hun ontvangst, er geen andersluidende beslissing werd getroffen, of, ten minste, een gemotiveerd besluit waarbij de nieuwe beschikkingstermijn wordt vastgesteld.

Deze bepaling vindt haar oorsprong in het feit dat de wet van 14 februari 1961 de goedkeuring verplicht stelt voor talrijke gemeentebeslissingen die er voorheen niet aan onderworpen waren en waarbij vooral de bekommernis heeft voorgezet ze op korte tijd uitvoerbaar te maken, wyl anders het gemeentelijk leven gevaar liep te worden verlamd.

Nochtans heeft die bepaling, door haar inlassing in artikel 75 der gemeentewet, een algemene draagwijdte verkregen die onverenigbaar is met het voogdijstelsel waaraan de gemeenten zijn onderworpen, inzonderheid met de bepaling van artikel 87, lid 2, van de Gemeentewet en die geen rekening houdt met de gebiedende eisen van het onderzoek van talrijke aan goedkeuring onderworpen beslissingen.

Daar onderhavig ontwerp van wet door een ruime deconcentratie van de goedkeuringsbevoegdheid, de bezwaren, voortspruitende uit de toevloed van aan de goedkeuring onderworpen beslissingen op het hoofdbestuur, verhelpt en een einde maakt aan de risico's welke zulks voor de goede gang van de gemeentezaken zou kunnen medebrengen, vallen de redenen, waarom de wet van 28 februari 1961 werd aangenomen, dan ook weg.

Ten einde de vroegere toestand in zijn geheel te herstellen alsmede om iedere betwisting te vermijden omtrent het lot van alle beslissingen, waarop zij betrekking had kunnen hebben sedert haar inwerkingtreding, is de intrekking van de wet van 28 februari 1961 geboden en zulks met uitwerking op de datum van haar inwerkingtreding.

Gelet op het door dit ontwerp beoogde doel en gezien de noodwendigheid overgangsmaatregelen te treffen, heb ik de eer te verzoeken het met spoed aan te nemen.

*De Minister van Binnenlandse Zaken  
en van het Openbaar Ambt,*

A. GILSON.

**Projet de loi modifiant certaines dispositions du Titre IV de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier et rapportant la loi du 28 février 1961 complétant l'article 75 de la loi communale.**

**Ontwerp van wet tot wijziging van sommige bepalingen van Titel IV van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel en tot intrekking van de wet van 28 februari 1961 houdende aanvulling van artikel 75 van de gemeentewet.**

**BAUDOUIN.**  
ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Vu la loi du 23 décembre 1946, portant création d'un conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique est chargé de présenter en Notre Nom aux Chambres Législatives le projet de loi dont la teneur suit :

**ARTICLE PREMIER.**

L'article 84, § 1<sup>er</sup>, de la loi communale, modifiée par la loi du 14 février 1961, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1<sup>er</sup>. Le conseil communal fixe le cadre et les conditions de recrutement et d'avancement des agents de la commune, dans la limite des dispositions générales arrêtées par le Roi.

Les décisions relatives à la fixation des cadres sont soumises à l'approbation :

1<sup>o</sup> du Roi, s'il s'agit de communes comptant au moins 10.000 habitants;

2<sup>o</sup> du gouverneur, s'il s'agit de communes comptant moins de 10.000 habitants.

Toute décision d'improbation doit être motivée ».

**ART. 2.**

§ 1<sup>er</sup>. A défaut de cadres approuvés conformément à l'article 84, § 1<sup>er</sup>, de la loi communale et de conditions de recrutement et d'avancement fixées conformément au même article 84, § 1<sup>er</sup>, les agents communaux peuvent, jusqu'à une date à déterminer par le Roi, être recrutés et promus dans les limites des cadres en vigueur au 31 décembre 1960.

**BOUDEWIJN,**  
KONING DER BELGEN,

*Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.*

Gelet op de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State, inzonderheid op artikel 2, alinéa 2;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt is ermee belast om in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

**EERSTE ARTIKEL.**

Artikel 84, § 1, van de gemeentewet, gewijzigd bij de wet van 14 februari 1961, wordt door de onderstaande bepaling vervangen :

« § 1. De gemeenteraden bepaalt het kader en de voorwaarden voor de aanwerving en de bevordering van het gemeentepersoneel binnen de perken van de algemene bepalingen, welke door de Koning zijn vastgesteld.

De beslissingen omtrent de vaststelling van de kaders zijn onderworpen aan de goedkeuring :

1<sup>o</sup> van de Koning voor de gemeenten met ten minste 10.000 inwoners;

2<sup>o</sup> van de gouverneur voor de gemeenten met minder dan 10.000 inwoners.

Iedere beslissing houdende niet-goed-keuring moet met redenen zijn omkleed ».

**ART. 2.**

§ 1. Bij ontstentenis van kaders, welke overeenkomstig artikel 84, § 1, der gemeentewet zijn goedgekeurd en van aanwervings- en bevorderingsvoorwaarden, vastgesteld overeenkomstig hetzelfde artikel 84, § 1, kan het gemeentepersoneel tot een door de Koning vast te stellen datum aangeworven en bevorderd worden binnen de perken van de op 31 december 1960 van kracht zijnde kaders.

§ 2. Jusqu'à une date à déterminer par le Roi, la nomination des secrétaires communaux et des receveurs communaux locaux, faite sans que des conditions de nomination aient été fixées conformément à l'article 84, § 1<sup>er</sup>, de la loi communale, est soumise à l'approbation du gouverneur.

Toute décision d'improbation doit être motivée.

### ART. 3.

L'article 71, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 14 février 1961, d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1<sup>er</sup>. Le statut pécuniaire et les échelles de traitements des agents des provinces et des communes, à l'exception des agents qui sont visés par la loi du 3 juin 1957 modifiant la loi communale ou par la loi du 29 mai 1959 modifiant la législation relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique ou artistique, sont fixés par le conseil provincial ou communal, dans la limite des dispositions générales arrêtées par le Roi.

» Ils sont fixés notamment selon l'importance des attributions, le degré de responsabilité et les aptitudes générales et professionnelles requises, compte tenu de la place occupée par les agents dans la hiérarchie de l'administration provinciale ou communale.

» Les décisions des conseils provinciaux relatives à la fixation des statuts pécuniaires et des échelles de traitements des agents visés par le présent paragraphe sont soumises à l'approbation du Roi; celles des conseils communaux sont soumises à l'approbation du gouverneur. Toute décision d'improbation doit être motivée ».

### ART. 4.

Les mots « par le Ministre de l'Intérieur » substitués à ceux « de la députation permanente du conseil provincial » à l'article 111, § 1, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi communale, « du Ministre de l'Intérieur » à l'article 122, alinéa 1<sup>er</sup>, « par le Ministre de l'Intérieur » substitués à ceux « du Gouverneur », à l'article 127bis, alinéa 1<sup>er</sup>, et « le Ministre de l'Intérieur » substitués à ceux « de la députation permanente » à l'article 58, dernier alinéa, du code rural, tels que ces dispositions ont été modifiées par l'article 71, §§ 2, 3, 4 et 5 de la loi du 14 février 1961, sont remplacés par les mots « du Gouverneur ».

### ART. 5.

La deuxième phrase de l'article 72 de la loi du 14 février 1961 est remplacée par la disposition suivante :

§ 2. Tot een door de Koning vast te stellen datum is de benoeming van de gemeentesecretarissen en van de plaatselijke gemeenteontvangers gedaan, zonder dat benoemingsvooraarden overeenkomstig artikel 84, § 1, van de gemeentewet werden vastgesteld, aan de goedkeuring van de gouverneur onderworpen.

Iedere beslissing houdende niet-goedkeuring moet met redenen zijn omkleed.

### ART. 3.

Artikel 71, § 1, van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 1. De bezoldigingsregeling en de weddeschalen van het personeel der provincies en gemeenten, met uitzondering van de personeelsleden, bedoeld bij de wet van 3 juni 1957 tot wijziging der gemeentewet of bij de wet van 29 mei 1959, tot wijziging van de wetgeving betreffende het bewaarschoolonderwijs, het lager, middelbaar, normaal, technisch en kunsonderwijs, worden vastgesteld door de provincie-of de gemeenteraad binnen de grenzen van de door de Koning vastgestelde algemene bepalingen.

» Zij worden onder meer vastgesteld naargelang van de belangrijkheid der ambtsopdrachten, de graad van verantwoordelijkheid en de vereiste algemene- en vakbekwaamheid en rekening houdend met de plaats welke de personeelsleden in de hiërarchie van de provincie- of gemeente administratie bekleden.

» De beslissingen van de provinciale raden met betrekking tot de vaststelling van de bezoldigingsregelingen en de weddeschalen van het bij deze paragraaf bedoelde personeel zijn aan de goedkeuring van de Koning onderworpen; deze van de gemeenteraden zijn aan de goedkeuring van de gouverneur onderworpen. Iedere beslissing houdende niet-goedkeuring moet met redenen zijn omkleed ».

### ART. 4.

De woorden « door de Minister van Binnenlandse Zaken » in de plaats gesteld van « door de bestendige deputatie van de provinciale raad » in artikel 111, § 1, lid 1, van de gemeentewet, « van de Minister van Binnenlandse Zaken » in artikel 122, lid 1, « door de Minister van Binnenlandse Zaken » in de plaats gesteld van de woorden « door de Gouverneur » in artikel 127bis, lid 1, en « de Minister van Binnenlandse Zaken » in de plaats gesteld van « door de bestendige deputatie » in artikel 58, laatste lid, van het Landelijk Wetboek, zoals die bepalingen gewijzigd werden bij artikel 71, §§ 2, 3, 4 en 5 der wet van 14 februari 1961, worden door de woorden « door de Gouverneur » vervangen.

### ART. 5.

De tweede zin van artikel 72 van de wet van 14 februari 1961 wordt door de navolgende bepaling vervangen :

« Aucune autre allocation ou indemnité ne peut être accordée que dans la limite des dispositions générales arrêtées par le Roi ».

#### ART. 6.

L'article 73 de la loi du 14 février 1961 est abrogé.

#### ART. 7.

§ 1<sup>er</sup>. A défaut de statuts pécuniaires ou d'échelles de traitements approuvés conformément à l'article 71, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 14 février 1961, les statuts pécuniaires provinciaux et communaux ainsi que les échelles de traitements des agents provinciaux et communaux en vigueur au 24 février 1961 restent exécutoires.

Le Roi détermine dans quelle mesure les barèmes et les modalités fixés par ces statuts peuvent être adaptés aux modifications apportées depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1960 au statut pécuniaire du personnel des ministères. Les délibérations des conseils communaux réalisant ces adaptations sont soumises à l'approbation du gouverneur; toute décision d'improbation doit être motivée.

§ 2. Les allocations et indemnités en vigueur au 24 février 1961 restent exécutoires à défaut de dispositions nouvelles prises conformément à l'article 72 de la même loi.

#### ART. 8.

Les délibérations non approuvées des autorités provinciales et communales intervenues depuis le 25 février 1961 jusqu'à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, qui établissent ou modifient des statuts pécuniaires ou qui fixent des traitements en dehors du champ d'application de la loi du 29 mai 1959, ne sortent aucun effet.

Les délibérations non approuvées des autorités communales intervenues durant la même période en matière de cadres et de conditions de recrutement et d'avancement restent soumises à l'approbation prévue par la loi du 14 février 1961.

#### ART. 9.

Les dispositions générales à arrêter par le Roi en vertu de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, de la loi communale et des articles 71, § 1<sup>er</sup>, et 72 de la loi du 14 février 1961, ainsi que celles à prendre en vertu de l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de la présente loi, sont arrêtées après consultation des représentants des organisations les plus représentatives des agents des provinces et des communes.

« Geen enkele andere toelage of vergoeding mag worden toegekend dan binnen de grenzen van de door de Koning vastgestelde algemene bepalingen ».

#### ART. 6.

Artikel 73 van de wet van 14 februari 1961 wordt opgeheven.

#### ART. 7.

§ 1. Bij ontstentenis van bezoldigingsregelingen of weddeschalen goedgekeurd overeenkomstig artikel 71, § 1, der wet van 14 februari 1961, blijven de provinciale- en gemeentelijke bezoldigingsregelingen alsmede de weddeschalen van het provincie- en gemeentepersoneel, welke op 24 februari 1961 van kracht waren, uitvoerbaar.

De Koning bepaalt in welke mate de bij die bezoldigingsregelingen vastgestelde weddeschalen en modaliteiten kunnen worden aangepast aan de sedert 1 januari 1960 in de bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries aangebrachte wijzigingen. De gemeenteraadsbeslissingen, waarbij die aanpassingen worden doorgevoerd, zijn aan de goedkeuring van de Gouverneur onderworpen; elke beslissing tot niet-goedkeuring moet met redenen zijn omkleed.

§ 2. De toelagen en vergoedingen, van kracht op 24 februari 1961, blijven uitvoerbaar bij ontstentenis van nieuwe bepalingen genomen overeenkomstig artikel 72 van dezelfde wet.

#### ART. 8.

De niet-goedgekeurde beslissingen van de provinciale en gemeentelijke overheden welke sedert 25 februari 1961 tot de dag van de inwerkingtreding van deze wet zijn genomen en waarbij bezoldigingsregelingen worden vastgesteld of gewijzigd of die weddeschalen vaststellen buiten het toepassingsveld van de wet van 29 mei 1959, hebben geen enkele uitwerking.

De niet-goedgekeurde beslissingen van de gemeenteoverheden, welke tijdens hetzelfde tijdvak inzake kaders en aanwervings- en bevorderingsvoorwaarden zijn genomen, blijven onderworpen aan de goedkeuring, bedoeld bij de wet van 14 februari 1961.

#### ART. 9.

De algemene bepalingen, door de Koning vast te stellen krachtens artikel 84, § 1, der gemeentewet en de artikelen 71, § 1, en 72 van de wet van 14 februari 1961 zomede die welke krachtens artikel 7, § 1, lid 2, van deze wet, dienen te worden genomen, worden vastgesteld na raadpleging van de vertegenwoordigers der meest representatieve organisaties van het provincie- en gemeentepersoneel.

Il en est de même pour les conditions à fixer par le Roi en vertu des articles 123, alinéa 2, et 125, alinéa 3, de la loi communale ainsi que pour les décisions à prendre par Lui en vertu de l'article 130 de la même loi.

Les modalités de cette consultation sont réglées par le Roi.

**ART. 10.**

La loi du 28 février 1961 complétant l'article 75 de la loi communale est rapportée.

Donné à Bruxelles, le 28 juin 1961.

Hetzelfde geldt voor de voorwaarden door de Koning vast te stellen krachtens de artikelen 123, 2<sup>e</sup> lid, en 125, 3<sup>e</sup> lid, van de gemeentewet, alsmede voor de door Hem krachtens artikel 130 derzelfde wet te nemen beslissingen.

De modaliteiten van die raadpleging worden door de Koning geregeld.

**ART. 10.**

De wet van 28 februari 1961 tot aanvulling van artikel 75 van de gemeentewet wordt ingetrokken.

Gegeven te Brussel, 28 juni 1961.

**BAUDOUIN.**

Par le Roi :

*Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,*

A. GILSON.

Van Koningswege :

*De Minister van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt,*